

# CAMINO

N° 244 DECEMRE 2022

[bulletinCamino@aol.com](mailto:bulletinCamino@aol.com)

« Il vaut mieux suivre le bon chemin en boitant  
que le mauvais d'un pas ferme. »  
(*saint Augustin, Sermon 141, v. 4*)

**1<sup>er</sup> bulletin jacquaire au monde  
avec 34 000 abonnés**

## Une idée de cadeau pour Noël

**Lire en page 3 le : « Récit d'un pèlerin unijambiste  
sur le Chemin de Compostelle »**

Nicolas de Rauglaudre a parcouru les 720 kilomètres du *Camino Francés* jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle en 51 jours, au rythme moyen de 2 km/h et 14 km par jour. Handicapé physique depuis l'âge de 18 ans, il a tenté l'aventure du Chemin. L'auteur n'omet pas les difficultés propres au handicap et à la solitude qui en résulte. Mais c'est surtout un récit lumineux qui dévoile avec finesse et sensibilité la joie des rencontres et de l'instant. **20€, et frais de port offerts (soit 6€)**

### Le retour aux sources

Le roi Alfonso II le Chaste écrit l'histoire du pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle au 9<sup>e</sup> siècle puisqu'il en devient le premier pèlerin. Il faut remonter à l'ancienne *Gallaecia* comprenant la Galice, les Asturies et Leon, bastion de la chrétienté gouverné par Alfonso II en prise avec des révoltes internes alors qu'il doit faire face à l'avance musulmane dans le sud de l'Espagne.

La découverte du tombeau de l'apôtre arrive à point nommé pour réunifier son peuple.

« Si un serviteur du Seigneur avait choisi les Asturies pour dernier repos, il fallait bien que ces terres soient bénies par la grâce de Dieu ». Il sera le premier monarque accompagné de sa cour et de son armée à parcourir les voies romaines pour se rendre sur les lieux de la révélation du tombeau de l'apôtre Jacques. Il ordonnera ainsi la construction d'une première et modeste église qui donnera naissance au pèlerinage de Compostelle.

Nous avons suivi cette année son parcours appelé de nos jours « *Camino Primitivo* » en pensant à nos premiers pèlerins qui n'avaient ni le balisage ni le matériel du 21<sup>e</sup> siècle. Nous l'avons parcouru en une quinzaine d'étapes qui nous ont emmenés aux sources du pèlerinage. Des dénivelés importants nous ont fait monter sur les plateaux des Asturies et de la Galice. C'est un périple bucolique empreint de l'atmosphère authentique de la montagne dont les dénivelés et les paysages impressionnants donnent du sens à un chemin dans l'esprit des premiers pèlerins.

15 étapes camera à la main filmées parfois dans l'adversité. Nous vous proposons le reportage de « Notre *Camino Primitivo* » d'Oviedo à Melide et de Melide à Compostelle par le *Camino francés*, sans doute un des plus beaux chemins de Compostelle.

Groupe Compostelle Daniel et Arlette BORZAKIAN sur Facebook [dborza@orange.fr](mailto:dborza@orange.fr)

Le lien Youtube : <https://youtu.be/yK34JYGbNXU>

J'ai testé mes capacités de pèlerinage sur le *Camino Francés* et sur le *Camino del Norte*, avec deux pèlerins français cette année. J'ai fait de très bonnes expériences avec de bonnes baskets, mes bâtons de marche nordique et mon sac à dos ne dépassant pas 12 kilos. Je serais content de partager ma marche à partir de Gernika jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle (et Finistère) = 950 km avec une ou deux personnes parlant français, anglais ou allemand - je me mets à l'espagnol. Je voudrais partir le 3 avril au plus tard. J'ai 70 ans !  
Wilfried [wkauder@gmail.com](mailto:wkauder@gmail.com)

**Associations jacquaires, particuliers, envoyez-nous vos textes, vos annonces, et les informations que vous souhaitez publier et faire connaître. Idéalement, merci de nous les faire parvenir 6 semaines avant la publication afin que les textes soient bien programmés et que le passage soit assuré. Le bulletin Camino créé en juillet 2000 fut à cet époque le premier bulletin jacquaire 100 % numérique. Au 30 novembre 2022 il compte 34 000 abonnés sur les 5 continents.**

**Envoyez vos textes à [bulletincamino@aol.com](mailto:bulletincamino@aol.com)**

## IL FAUT SAUVER L'ÉGLISE NOTRE-DAME D'ÉTRETAT !

L'église Notre-Dame d'Étretat est classée monument historique depuis 1840. Le blason de la ville est composé de 3 coquilles Saint-Jacques (qui représentent en réalité les huîtres du parc à huîtres placé au pied de la falaise), au-dessus de laquelle figure une clef. Sa devise est « Mes portes sont toujours ouvertes ».

Petit village de pêcheurs au Moyen-Âge, Étretat (tout comme Dieppe, Fécamp, etc...), voyait quelques rares pèlerins débarquer de bien frêles embarcations après la traversée de la Manche pour poursuivre leur chemin vers l'abbaye de Montivilliers, ou Rouen, puis Saint-Jacques en Espagne. Au Moyen-Âge, le pèlerin marche de sanctuaire en sanctuaire. Les cartes n'existent pas.

Cette très belle église contient deux très belles statues se faisant face : saint Jacques pèlerin et saint Pierre de la Manche (avec son ancre) dans le transept nord.

Oui mais... Cette église date du XII<sup>e</sup> siècle, et le temps, la météo marine, les embruns, la pluie, ont dégradé en partie l'édifice. Celui-ci n'est pas (encore) menacé, mais doit faire l'objet de travaux de rénovation importants. La voûte qui était en bois il y a très longtemps, aujourd'hui en pierre, a été refaite au XIX<sup>e</sup> siècle, mais est aujourd'hui en très mauvais état.

2 tranches de travaux sont programmées pour un total de 2 600 000 €, dont une première tranche urgente de 1 200 000 € qui doit être réalisée en 2022. C'est la mairie d'Étretat, le maire André Baillard et son conseil municipal qui « pilotent l'opération » avec la Fondation du Patrimoine (FDP). Ils sont aidés et conseillés par le maître-d'œuvre Ubi Conseil.

Le bâtiment datant d'avant 1905, la charge des travaux incombe à l'État. La DRAC apportera 40% de la somme, le département 25%, et les 35% restant seront financés par la ville d'Étretat. Mais le projet, pour débiter, doit trouver 5% de financements privés. C'est la loi qui impose ce quota, et les travaux ne pourront pas débiter si cette somme n'est pas réunie.

**Camino fait appel à la générosité de ses lecteurs.** Une petite équipe de bénévoles a été constituée lors d'une réunion de travail, le 28 décembre 2021, pour orienter les recherches de financements privés dans toutes les directions possibles (entreprises, touristes, habitants de la commune).

4 groupes ont été formés pour permettre une large recherche de donateurs. Lorsque nous avons été sollicités pour participer à ces recherches (équipe des dons en provenance des pèlerins, équipe n° 2), *Camino* a immédiatement répondu présent, car l'édifice doit être transmis aux générations suivantes et la belle statue en bois de saint Jacques (en pèlerin, voir photo) va prendre très vite l'eau si les travaux de couverture et de voûte ne sont pas réalisés.

Ces travaux permettraient à l'église d'atteindre le XXIII<sup>e</sup> siècle et d'aller même au-delà.

Les dons sont déductibles de l'IR mais aussi de l'IFI, dans les limites fiscales légales. Un reçu fiscal est disponible sur le site de la FdP dès que le paiement est reçu. Les entreprises peuvent aussi participer dans la limite de 5 pour 1000 de leur chiffre d'affaires.

**Si vous souhaitez participer à ce mécénat, *Camino* vous demande de le prévenir par mail à [bulletincamino@aol.com](mailto:bulletincamino@aol.com) pour tout don réalisé à la Fondation du Patrimoine**, car il nous est important de savoir quelle est la somme collectée et par déduction quelle est la somme restant à trouver. Nous sommes en contact trimestriel avec Mme Julien-Laferrière (une bénévole d'Étretat) qui fait le lien entre les 4 équipes.

***Camino* s'engage à vous tenir au courant des travaux dès qu'ils auront débuté (et a déjà envoyé aux donateurs de 2022, 2 mails d'information sur l'avancée du projet). Des photos seront réalisées par l'équipe des bénévoles locaux qui nous tiennent au courant de l'avancée du dossier. Nous relaterons de temps en temps l'avancée des travaux. Un document pdf d'information peut vous être envoyé sur demande à : [bulletincamino@aol.com](mailto:bulletincamino@aol.com)**

Tous les dons, même les plus petits (les petits ruisseaux font les grandes rivières), seront accueillis avec la plus grande gratitude. **Et....**

**... Camino montre l'exemple et a déjà versé en janvier 2022 un chèque de 100€, et le renouvellera en janvier 2023, et le renouvellera tous les ans jusqu'à achèvement des travaux (2025 ou plus).**

Les dons peuvent être réalisés en ligne depuis cette page web :

<https://www.fondation-patrimoine.org/les-projets/eglise-notre-dame-etretat>

Ils peuvent aussi être envoyés par voie postale avec un chèque à l'ordre de Fondation du Patrimoine, l'église Notre-Dame d'Étretat, Fondation du Patrimoine, 14 rue Georges Charpak, 76136 Mont Saint-Aignan. **Préciser vos nom et adresse, pour le reçu fiscal.**

**Ami pèlerin, randonneur, marcheur, chercheur, porteur de foi et d'espérance, tu as confié à saint Jacques durant ton Chemin tes prières, tes peines, tes espérances et tes joies... Seras-tu présent pour sauver l'église Notre-Dame et la statue du « fils du tonnerre » (saint Jacques) qui est dans le transept nord... (car celle-ci aurait aussi besoin de quelques soins de peinture et de restauration) ?**

La rédaction du Bulletin Camino.

## **NOËL : « Récit d'un pèlerin unijambiste sur le Chemin de Compostelle »**

Nicolas de Rauglaudre a parcouru les 720 kilomètres du *Camino Francés* jusqu'à Saint-Jacques-de-Compostelle en 51 jours, au rythme moyen de 2 km/h et 14 km par jour. Handicapé physique depuis l'âge de 18 ans, il a tenté l'aventure du Chemin. L'auteur n'omet pas les difficultés propres au handicap et à la solitude qui en résulte. Mais c'est surtout un récit lumineux qui dévoile avec finesse et sensibilité la joie des rencontres et de l'instant.

*« Est-ce que tu t'es risqué sur le Chemin pour des raisons spirituelles ou religieuses ? Ou pour te prouver à toi-même tes capacités ? » m'a-t-on interrogé à plusieurs reprises. Ni l'une, ni l'autre de ces raisons. Je n'attends rien, je ne cherche pas à prouver quoi que ce soit. Seul l'instant parle. Petit à petit, je lâche les prises, conscientes ou non. L'une après l'autre, se cassent les griffes que l'aventure de la vie a accrochées dans la tête sous la forme d'un halo d'intentions, d'illusions et de projections. Par rafales d'abord, puis dans un flux de plus en plus continu, la dépossession de soi submerge le soi. La transformation à l'intérieur de soi est impressionnante. Je suis emporté par l'Esprit du Camino, par la Vie.*

**Nicolas de Rauglaudre, physicien et philosophe, a été consultant en entreprise et a enseigné en université. Il a publié plusieurs ouvrages et articles sur le temps et le développement durable, sur les interfaces entre philosophie, religion et sciences et sur la pensée de Teilhard de Chardin. Il a témoigné sur ce périple dans de nombreuses conférences et dans les médias (Pèlerin, Le Dauphiné Libéré, RCF...). **IL RESTE ENCORE DES EXEMPLAIRES DISPONIBLES****

**OFFRE VALABLE ENTRE LE 05/12 et le 24/12/2022**

Il est possible d'avoir cet ouvrage au prix de **20€ (les frais de port de 6 sont offerts)** en règlement par **chèque bancaire uniquement**, ou par CB sur le site web

<https://www.chemin-compostelle.fr/boutique/recits-de-voyages/recit-pelerin-unijambiste-compostelle/>

**LEPERE EDITIONS 14 rue Saint-Pierre 27270 Grand-Camp FRANCE**

## Offrez des livres pour Noël !

Pour Noël, partagez votre passion des chemins ! Dans la collection « Chemins d'étoiles », dirigée par Gaële de La Brosse aux éditions Salvator, cinq récits sont à présent disponibles (en librairies ou sur les sites de vente en ligne) :

- **Sept grâces sur le chemin de Compostelle, de Marie-Ève Humery** (préface de Luc Adrian, « Chemins partagés » par Bertrand Vergely, Annick de Souzenelle et frère Benoît Billot)
- **Marcher à cœur ouvert, de l'Auvergne vers Compostelle, de Claire Colette** (préface de David Le Breton, « Chemins partagés » par Humbert Jacomet et Bernard Quinsat)
- **Dans les forêts du paradis, de Tristan Savin** (préface de Jean-Christophe Rufin, « Chemins partagés » par Julien Blanc-Gras, Jean Lavoué et Marc Nagels)
- **J'ai marché sur l'écume du ciel, de Charlotte Jousseau** (préface de Jean-Marie Guénois, « Chemins partagés » par frère Gilles Baudry, Martine Sautory et Jeanette Zwingenberger)
- **Par des sentiers d'intime profondeur, de Colette Nys-Mazure** (préface d'Alexis Jenni, « Chemins partagés » par Michel Cool, Christophe Henning et Anne Prouteau)

.....

### « La marche, le plus court chemin vers l'autre » Conférence d'Alexandre et Sonia Poussin

Vendredi 20 janvier, de 19 h 30 à 22 h, Alexandre et Sonia Poussin, grands voyageurs, donneront une conférence (accompagnée d'extraits de films documentaires) dans le cadre du cycle « Des chemins et des hommes ». Le couple abordera le thème « La marche, le plus court chemin vers l'autre » à partir de ses voyages à travers le monde et sur les chemins de pèlerinage, notamment de Saint-Jacques. Cette soirée, organisée au Forum104 (104 rue de Vaugirard, Paris VI<sup>e</sup>), se conclura par une séance de dédicaces autour d'un verre de l'amitié.

Entrée : 8 euros (inscription : <https://www.billetweb.fr/la-marche-le-plus-court-chemin-vers-l-autre>)

Rens. : [communicationlepelelerin@groupebayard.com](mailto:communicationlepelelerin@groupebayard.com) ou tél. : 01 45 44 01 87 (Forum104)

.....

Bonjour,

En 2019 j'ai effectué le pèlerinage à Rome, la *Via Francigena*. Départ du col du Grand-Saint-Bernard avec une amie. 41 jours de marche, avec des rencontres de pèlerins qui resteront toujours dans ma mémoire. L'arrivée à Rome sur la place St-Pierre fut un moment rempli d'émotion et de satisfaction.

Après deux années de solitude liée au COVID, le désir de faire à nouveau un pèlerinage a déclenché mon projet. Quelques documentations plus tard, j'organisai le chemin de Chartres au Mont-St-Michel, avec trois amies.

Un peu déçue de ce chemin qui n'a pas de balisage (**Ndlr** : pas toujours, c'est vrai), très peu d'hébergements pour pèlerins et qui présente donc beaucoup de difficulté. UN MERCI AUX GUIDES LEPERE POUR TOUS LES DETAILS, très utiles.

Effectué du 22 septembre au 5 octobre 2022, le pèlerinage était-il trop tardif dans la saison ? Nous n'avons rencontré que 4 vrais pèlerins sur le chemin, personnes fort aimables. La traversée de la baie et l'arrivée sur le mont est magnifique. Le silence de l'abbaye nous a permis de prier, méditer sur ces quelques jours qui nous ont mené à la Merveille. Paulette [paulettcaperan@sfr.fr](mailto:paulettcaperan@sfr.fr)

**Vous ne connaissez sans doute pas Emma Charlin. Et pourtant, c'est une marcheuse invétérée. Elle a parcouru plusieurs étapes sur les chemins de Compostelle. Cet été encore, elle crapahutait sur la route de Tours où elle a admiré la ravissante crypte romane de Saint-Eutrope à Saintes.**

Mais ce qu'Emma connaît le mieux, ce ne sont pas les chemins de Compostelle, plutôt le Canada. Elle y a posé ses valises en 2017 avec mari et enfants et y a découvert les joies de l'expatriation. Tout comme ses surprises...

À vrai dire, elle a fait quelques bêtises en chemin qui lui ont valu de beaux éclats de rire ! Ce sont ces bêtises, et celles de personnes qu'elle a accompagnées, qu'elle vous confie dans ses **Anecdotes Canadiennes** :

— **Un départ en fanfare et une arrivée agitée !** Un ouvrage qui parle des petits et gros tracas que l'on rencontre parfois en immigrant au Canada.

— **Décodeur anglais et québécois demandé !** Un livre qui explore les quiproquos qui ne manquent pas quand on ne maîtrise pas encore l'anglais et le québécois.

— **Famille, je vous aime ! Mais parfois...** Un recueil qui se penche sur les petites et grandes péripéties traversées par des familles fraîchement débarquées.

Grâce à ces anecdotes, vous aurez des retours d'expérience d'un côté, des informations et suggestions de l'autre. Une combinaison gagnante pour bien des personnes intéressées par le Canada !

Pour remercier les éditions Lepère, Emma offre 11 livres aux lecteurs de notre infolettre. Pourquoi 11 ? Pour les 11 chemins principaux que nous couvrons : *el Camino del Norte*, *el Camino Francés*, le chemin du Puy, le chemin d'Arles, le chemin de Vézelay, le chemin de Tours, la *via Francigena*, le Chemin de Stevenson, le Tro-Breiz, le Chemin de Saint-Gilles et le Chemin de Saint-Régis.

Afin de tenter votre chance et peut-être gagner l'un de ces 11 ouvrages, envoyez un courriel à l'adresse suivante : [emma@bienvenueaucanada.ca](mailto:emma@bienvenueaucanada.ca) ou <https://www.bienvenueaucanada.ca>

Il vous suffit de noter comme sujet : « Lepère éditions » et de préciser le livre qui vous intéresse le plus parmi les trois proposés. **Seuls les 11 premiers participants gagneront, alors hâtez-vous !**

Une précision : les ouvrages seront délivrés en version digitale, et seulement en version digitale. Il n'y aura pas de format papier. À vos claviers et bonne chance à tous !

Bonjour à tous,

Suite au vol de mon appareil photo sur le *Camino del Norte* en septembre dernier, les pèlerins ont répondu en nombre à mon appel de désespoir de n'avoir plus de souvenirs matériels. J'ai été très touchée par cet élan de solidarité, par tous vos messages, et par vos impressionnants envois de photos et de vidéos. Je ne m'attendais pas à un tel élan de générosité. Du fond du cœur, vraiment merci à toutes et à tous. En cette fin d'année, je vous souhaite, chers pèlerins, de très belles rencontres sur les chemins de Saint-Jacques (ou d'ailleurs) ainsi que beaucoup de projets empreints de convivialité et de respect mutuel. Vous avez su me redonner le sourire, et avec le recul, je me rends compte que ma mésaventure n'est rien par rapport aux actualités effroyables que nous entendons tous les jours. La disparition de mes photos est peu de chose comparée aux atrocités dont nous sommes entourés en permanence.

Merci également à l'équipe de rédaction du bulletin *Camino* d'avoir eu la gentillesse de publier ma demande. Cordialement, Marie Christine